

f. Les dispositions du paragraphe e, 3 et 4 du présent article ne sont pas applicables à une Partie Contractante si, antérieurement à la date à laquelle le présent Accord prend fin en ce qui la concerne, l'Organisation a décidé de mettre fin au présent Accord ou si le total des contributions des Parties Contractantes, à l'exclusion de celles qui ont adressé un préavis à l'Organisation en vertu du paragraphe d du présent article, est devenu inférieur à 50 pour cent du montant total des contributions.

#### Article 31

##### *Prorogation du Titre II de l'Accord*

a. Sans préjudice des dispositions du paragraphe c de l'article 14 ci-dessus, l'Organisation procédera, trois mois au moins avant la fin de la première année de l'entrée en vigueur du présent Accord, à un examen général du fonctionnement du Titre II du présent Accord afin de décider, en consultation avec le Gouvernement des États-Unis d'Amérique, dans quelles conditions ledit Titre II pourra être prorogé au-delà de la première année de l'entrée en vigueur du présent Accord.

b. Le Titre II du présent Accord prendra fin, au terme de la première année de l'entrée en vigueur du présent Accord, en ce qui concerne toute Partie Contractante qui ne participerait pas à la décision de l'Organisation prévue au paragraphe a du

(f) The provisions of paragraph (e) (iii) and (iv) of the present Article shall not, however, apply to a Contracting Party if, before the date on which the present Agreement terminates with regard to that Contracting Party, either the Organisation decides to terminate the present Agreement, or the sum of the contributions of the Contracting Parties excluding those which have given notice to the Organisation in accordance with paragraph (d) of the present Article should amount to less than fifty per cent of the total amount of the contributions.

#### Article 31

##### *Prolongation of Part II of the Agreement*

(a) Not later than three months before the end of the first year from the coming into force of the present Agreement, the Organisation shall, without prejudice to the provisions of paragraph (c) of Article 14, carry out a comprehensive review of the operation of the provisions of Part II of the present Agreement, in order to decide, in consultation with the Government of the United States of America, on the conditions on which the provisions of Part II may remain in force as from the end of that year.

(b) The provisions of Part II of the present Agreement shall, at the end of the first year from the coming into force of the present Agreement, cease to apply with regard to any Contracting Party which does not take part in the decision taken

f) Bestemmelserne i nærværende Artikels stk. e) iii) og iv) skal imidlertid ikke bringes til anvendelse på en kontraherende part, såfremt der før den dag, på hvilken nærværende Overenskomst bringes til ophør i forhold til den kontraherende part, enten af Organisationen træffes beslutning om at bringe nærværende Overenskomst til ophør, eller summen af de kontraherende parters bidrag med fradrag af bidragene fra de parter, som har fremsat opsigelsesvarsel til Organisationen i overensstemmelse med nærværende Artikels stk. d), beløber sig til mindre end 50 procent af de samlede bidragsbeløb.

#### Artikel 31.

##### *Forlængelse af Overenskomstens II. Del.*

a) Senest tre måneder før udgangen af det første år efter at nærværende Overenskomst er trådt i kraft, skal Organisationen, uden præjudice for bestemmelserne i Artikel 14, stk. c), foretage en omfattende gennemgang af, hvorledes bestemmelserne i nærværende Overenskomsts II. Del har virket, med henblik på i samråd med Amerikas Forenede Staters regering at træffe beslutning om de betingelser, under hvilke bestemmelserne i II. Del kan forblive i kraft fra nævnte års udgang.

b) Bestemmelserne i nærværende Overenskomsts II. Del skal ved udgangen af det første år, efter at nærværende Overenskomst er trådt i kraft, ophøre at gælde i forhold til en kontraherende part, som ikke deltager i den af Organisationen i henhold